



Die Deutsch-Chinesische Gesellschaft Augsburg e.V.  
und der Ehrengast der Frankfurter Buchmesse 2009 – CHINA präsentieren

## Gegenwartsliteratur & Lyrik aus China

# DAI Lai und TAN Xudong

### lesen am

Dienstag, **28. April 2009** um **19.30 Uhr**  
Bildungs- und Begegnungszentrum Zeughaus – Hollsaal B  
Zeugplatz 4 – 86150 Augsburg

**Wir laden alle China- und Literaturbegeisterte ein, an diesem Abend in die literarische Welt Chinas einzutauchen. Gehen Sie gemeinsam mit der Romanautorin DAI Lai dem Rätsel des Lebens auf die Spur und folgen Sie dem Dichter TAN Xudong in die Welt der Kinder. Die Veranstaltung ist zweisprachig: Chinesisch und Deutsch. Der Eintritt ist frei.**

**DAI Lai** zählt zur jüngeren Schriftstellergeneration in China und hat sich bereits fest in der urbanen Literaturszene etabliert. Die 1972 geborene Autorin liest aus ihrem Roman *Vier Leben* (im Original *Jia Yi Bing Ding*) der im Herbst zur Frankfurter Buchmesse in Deutsch erscheinen soll. Die Story handelt von vier Menschen, die sich im Großstadt-Dschungel des modernen China verirren und sich dabei immer wieder treffen, ohne sich wirklich zu kennen. *Vier Leben* ist ein Stadt-, Liebes- und Beziehungsroman gleichermaßen, der sich über das verwirrend-atomisierte Leben in einer modernen, anonym bleibenden Stadt. Verwirrt und verloren sind nicht nur die jungen Protagonisten, die sich orientieren müssen, sondern auch die Älteren, deren Lebenserfahrungen noch stark durch die Kulturrevolution geprägt sind. In einer radikal veränderten Gesellschaft scheint plötzlich alles möglich, aber gleichzeitig auch alles fremd.

„Kinder und die Welt“ ist das Thema von **TAN Xudong**, der in China zu den bedeutendsten Experten für Kinderliteratur zählt. Der 1968 geborene Autor gilt als einer der produktivsten Kritiker für Kinderliteratur und ist außerdem als sehr erfolgreicher Dichter tätig. Bisher veröffentlichte TAN Xudong acht Lyrikbände darunter *Missing You*, *Dream of the Fruit in the Summer* und *Songs of life* sowie acht Fachbücher wie z.B. *Remapping the Chinese Children Literature* oder *Finding the Critical Space*. Zudem überstützte TAN die Veröffentlichung von mehr als 200 Kinderbüchern und ist als Übersetzer für ausländische Kinderliteratur tätig. Leider liegen bisher keine Werke des Dichters in Deutsch vor.